



# Driftinstruktioner

(Swedish)

Rev F

# Zephyr - Driftinstruktioner

## VIKTIGA SKYDDSÅTGÄRDER

Den här produkten är avsedd för användning i hushållet. Vid användning av elektriska produkter, speciellt med barn närvarande, måste en del skyddsåtgärder alltid iakttas inklusive:

## LÄS SAMTLIGA INSTRUKTIONER INNAN ANVÄNDNING

**FARA** – Minska risken för elektrisk chock:

- Använd inte apparaten i badet.
- Placera eller förvara inte apparaten där den kan falla i ett kar eller i en diskho.
- Placera inte eller tappa i vatten eller annan vätska.
- Försök inte att ta i apparaten om den har ramlat i vatten. Dra ur kontakten omedelbart.

**WARNING** – Minska risken för brännskador, elektrisk stöt eller personskada:

- Övervaka noggrant användning på eller nära barn eller handikappade.
- Använd produkten enbart för vad den är avsedd till, som det beskrivs i den här bruksanvisningen.
- Använd aldrig apparaten om den har en skadad sladd eller kontakt, om den inte fungerar riktigt, har tappats eller skadats, eller har tappats i vatten. Returnera den till inköpsstället eller servicecentralen för undersökning och reparation.
- Placera aldrig produkten på en mjuk yta, som en kudde eller säng. Håll alla luftöppningar fria från bomullsfibrer, hår och liknande.
- Använd inte apparaten utomhus eller där sprejprodukter, eller syrgas används.
- AC-adaptorn som levereras med apparaten är tillverkad speciellt för den. Använd inte apparaten med någon annan anordning, och använd inte en adapter från någon annan enhet i stället.

**OBS!** – Zephyr är inte utformad för diagnos, prevention, övervakning, behandling eller lindring av sjukdom.

## DRIFTFÖRHÅLLANDEN

Zephyr används i temperaturintervallet 36° till 40° C (67° till 104° F). Den fungerar riktigt i en omgivande temperatur på 18° till 27° C (65° till 80° F).

## SPARA INSTRUKTIONERNA

## Introduktion

Vid daglig användning tar Zepohyr bort skadlig ackumulering av fukt, torkar öronvax och tar bort odörer. Zephyr gör att de flesta hörselinstrument låter bättre och den kan också förlänga zink-luftbatteriers livslängd på mycket fuktiga platser.

## Montering

1. **Aktivera torkenhet:** En Dry-Brik® för engångsbruk, som måste bytas ut varannan månad, ingår. Dry-Brik fullgör två viktiga funktioner: (1) tar permanent bort fukt molekyler som frigörs från enheten under torkningen, och (2) minskar den relativa fuktigheten i asken till en mycket lägre nivå än vad som är möjligt med enbart värmare, och maximerar därigenom torkkapaciteten.

Aktivera Dry-Brik, genom att ta bort skyddsfolien (**figur 1**). Ta inte bort folien förrän du är redo att använda Dry-Brik, eftersom Dry Brik kommer att börja adsorbiera fuktighet när folien tas bort.

2. **Anteckna aktiveringsdatum:** För att uppmärksamma dig på tid för byte, har ett kort fäst på Dry-Brik. Anteckna datumet när Dry-Brik aktiverades på detta kort (**figur 2**).

3. **Placera aktiverad Dry-Brik i Zephyr (**figur 3**).**

4. **Anslut AC-adaptorn:** Anslut växelströmadaptorn i ett *fast* elektriskt uttag och sätt sedan in den lilla runda kontakten i motsvarande kontakt på enhetens baksida.



## Skötsel av Zephyr

1. Torka bort fukt och öronvax från din hörapparat innan du placerar den i främre torkkammaren. Du kan låta batterierna vara kvar, men öppna luftluckan för cirkulationens skull.
2. Stäng luckan och tryck på ON/OFF-knappen på enhetens högra sida. Den gröna indikatorn ovanför ON/OFF-knappen tänds för en åttatimmars cykel och enheten stängs av automatiskt. Zephyr kan även stängas av genom ett tryck på ON/OFF-knappen en gång till.

Bästa resultat erhålls från en hel åttatimmars cykel, men torkning uppstår från perioder kortare än en timme.

## Använda Zephyr med implanterad kokulärutrustning

Processorer och annan implantatutrustning bakom örat måste hållas torra för att fungera riktigt. Placera processorn, huvuddelen och kabeln i det främre torkfacket. Regelbunden Zephyr-användning kan även ge signifikanta skillnader i zinkluft-batteriernas drifttid, speciellt på fuktiga platser (individuella resultat kan variera). Lämna zinkluft-batterierna i processorn (om det går), men ta bort batteriluckan.

## Allmän produktskötsel

Använd inte Zephyr på platser med hög luftfuktighet, som exempelvis badrum. Håll luckan alltid stängd, eftersom Dry-Briks effektivitet reduceras på grund av fuktabsorbering från den omgivande luften. Rengör ytorna med en mjuk trasa. Använd aldrig rengöringsmedel eller slipmedel. Spreja inte någon vätska i facket.

## Felsöka problem med Zephyr

- *Enheten startar inte (inget grönt ljus synligt):* Säkerställ att ON/OFF-knappen har tryckts in ordentligt. Kontrollera att växelströmadaptern är ordentligt ansluten på enhetens baksida och i eluttaget. Kontrolleras eluttaget av en väggomkopplare? Om det fortfarande inte fungerar försöker du med en annan adapter (finns på inköpsstället, ett servicecenter eller på [www.dryandstore.com](http://www.dryandstore.com)). Byt *endast* ut mot en adapter som levereras av tillverkaren.
- *Grön lampa är påslagen, men enheten torkar inte riktigt:* Har Dry-Brik bytts ut regelbundet? Det är viktigt att den byts ut varannan månad i enlighet med anvisningarna. Kontrollera med avseende på fläktrörelse. Om inga fläktljud hörs kontaktar du inköpsstället eller servicecentret för utvärdering.

***Om du inte kan åtgärda problemet med något av ovanstående:***

I Nordamerika ringer du 1-888-327-1299 eller besöker [www.dryandstore.com](http://www.dryandstore.com)

Utanför Nordamerika kontaktar du inköpsstället eller en servicecentral för utvärdering.

# Zephyr *by Dry & Store*<sup>®</sup>

## Physical Properties

- Outside dimensions are 150 mm x 92 mm x 72 mm (5.9" x 3.6" x 2.8").
- The drying tray has two compartments: the forward drying area measures 80 mm x 65 mm x 24 mm (3.2" x 2.6" x 1.0"), and a small Dry-Brik<sup>®</sup> compartment is in the rear of the tray.
- Weight as shipped is approximately 582 g (1 lb, 4 oz).

## Power Supply

Input: 100-240 volts AC, 50/60 Hz, 1.0A max. Output: 24 VDC at 15W max. Zephyr power supplies are interchangeable with Dry & Store<sup>®</sup> Global and are CE Marked. They are certified to ETL, UL, and CSA standards, and carry GS (Germany), PSE/JET (Japan), C-Tick (Australia/New Zealand), KC (Korea), and SABS (South Africa) certifications.

## Operating Features

- A ball-bearing fan continuously circulates warm, dry air for the entire operating cycle, causing moisture to move out of the hearing instruments by diffusion. A desiccant in the airflow path strips the moisture out of the air, ensuring continuous dry operation.
- Dry & Store will dry cerumen, making it easier to remove from the hearing instrument.
- Zephyr turns off automatically after 8 hours unless the ON/OFF button on the side is pressed.
- Batteries do not have to be removed from hearing devices.
- Dry & Store is not designed to diagnose, prevent, monitor, treat, or alleviate disease.

## Rechargeable Canister Desiccant (optional)

A small number of international configurations are shipped with an optional metal canister desiccant instead of a Dry-Brik. The protective label should be removed from both sides before use. As moisture is adsorbed by the desiccant, the indicator will change from orange (good) to green (bad). The color change signals that the desiccant can no longer adsorb moisture. To restore function, place the metal can in a conventional oven for a minimum of 3 hours at a temperature of 105°-150°C (225°-300°F). The color will change back to orange. **Warning: Never place metal in a microwave oven! After recharging, allow the hot metal can to cool before use.** *Best results will occur if the can is covered by a glass during the cooling period.*



**Zephyr by Dry & Store® is protected by U.S. Patents D536,491 and 5,852,879.**

Ear Technology Corporation  
P.O. Box 1017  
Johnson City, TN 37605-1017  
USA  
info@dryandstore.com  
www.dryandstore.com